

**MEDGYESEGYHÁZI VÍZMŰ NONPROFIT KFT.
FELÜGYELŐ BIZOTTSÁGA**
5666 Medgyesegyháza, Moravszki u. 17.

JEGYZŐKÖNYV

Készült 2013. május 22-én a Medgyesegyházi Vízmű Nonprofit Kft. hivatalos helyiségében megtartott Felügyelő Bizottsági ülésről.

Jelen vannak:

Lipták László FB elnök
Beke András FB tag
Kraller József FB tag
Nadabán János ügyvezető igazgató
Pós Mihályné gazdasági vezető

A könyvvizsgáló, Dr. Kulcsár Lászlóné asszony nem vett részt az ülésen, írásos jelentését viszont megküldte.

Napirendi pontok:

- 1./ Az Nkft. 2012. évi gazdálkodásáról készült beszámoló megtárgyalása, elfogadása.
- 2./ A 2012. évi Egyszerűsített Mérlegbeszámoló megtárgyalása, elfogadása.
- 3./ Az ügyvezető igazgató 2012. évi prémiumfeladatainak teljesítése, javaslatétel
- 4./ Az ügyvezető igazgató 2013. évi prémiumfeladatainak megtárgyalása, javaslatétel
- 5./ Egyebek

Az 1, 2, és 5. napirendi pontok előadója: Nadabán János ügyvezető igazgató
A 3- 4. napirendi pont előadója: Lipták László FB elnök

A napirendet az FB 3 igen szavazattal, egyhangúan elfogadta, újabb napirendi pontra javaslat nem érkezett. A jegyzőkönyvet az FB tagjai és az ügyvezető aláírásával hitelesíti.

Az 1./ és 2./ napirendi pontokkal kapcsolatban – az írásos anyagot kiegészítendő – az ügyvezető elmondja, hogy a társaság 2012. évre elfogadott díjai és Üzleti Terve volt a kiindulás alapja minden tevékenységnek. Munkájukat erre alapozva végezték.

A feladat elsősorban a rendszerek folyamatos, szakszerű üzemeltetésének biztosítása volt, melyet megítélésük szerint az Nkft. maradéktalanul meg is valósított.

Ugyanakkor folytatódott az a karbantartási, felújítási feladatsor elvégzése is, mellyel több éves lemaradást kell behozni még a következő években is.

A társaság likviditása az egész évben biztosított volt. Jelentős eredménynek tartjuk, hogy a lakosság számára biztosítani tudtuk az év öt hónapjában (május 1. – szeptember 30. között) a 10%-os locsolási kedvezményt.

A teljesség igénye nélkül elmondja még, hogy elvégezték a településüzemeltetési feladatokat is. A téli időszakban a hó eltakarítás, síkosság elleni védelem folyt.

Tavasszal a közterületek rendbetétele, a virágágyások előkészítése (ásás, komposzt bedolgozás), majd cca. 12 000 db egyházi virág kiültetése volt a program.

Évközben folyamatosan végeztük a virágok gondozását (kapálás, öntözés, műtrágyázás), a füves területek kaszálását, a közterületek takarítását.

A forró nyári napokban ún. párapaput üzemeltettünk a Művelődési Ház előtti közterületen, elsősorban a gyerekek öröme.

A Művelődési Ház előtti sétány mellett új, dekoratív padokat helyeztünk ki (10 db-ot), ezzel megkezdve a köztereken lévő elavult, divatjamúlt régi betonlábás padok cseréjének programját.

A vállalkozási tevékenységünk legjelentősebb feladata volt a Sportszertár felújítási munkáinak elvégzése, melyet jó minőségben – a megrendelő megelégedésére – el is készítettünk.

Elvégeztünk minden olyan feladatot, amellyel az önkormányzat megbízott bennünket.

Mindent összevetve a társaság úgy szakmailag, mint gazdálkodásilag – immár hagyományosan – eredménye évet zárt, amely a 4.360 eFt nyereségben is megmutatkozik.

Lipták László elnök: A FB nevében megköszöni a társaság 2012. évi munkáját. Kifejti, hogy immár évek óta, így 2012-ben is jól látható jelei és eredményei vannak a tervszerű, prevencióra törekedő tevékenységnek, az átgondolt gazdálkodásnak. Fontosnak ítéli meg, hogy van koncepciója és stratégiája is a Kft.-nek. Megítélésük szerint a társaság programját továbbra is folytatni kell, hogy mindenkor biztosítani lehessen a szolgáltatások jelenlegi jó színvonalát, a gazdálkodás eredményességét. További sikereket kíván.

A Felügyelő Bizottság az írott anyag és a szóbeli kiegészítés alapján az 1./ és a 2./ napirendi pontokban foglaltakat megvitatta és 3 igen szavazattal, egyhangúan elfogadta, s az alábbi határozatokat hozta:

1/2013.-F (V.22.) számú FB határozat:

Az FB a Képviselő-testületnek elfogadásra javasolja az Nkft. 2012. évi gazdasági beszámolóját.

Felelős: **Nadabán János** ügyvezető igazgató

Határidő: 2013. május

2/2013.-F (V.22.) számú FB határozat:

Az FB – figyelemmel a könyvvizsgálói jelentésben foglaltakra is – a Képviselő-testületnek elfogadásra javasolja az Nkft. 2012. évi Egyszerűsített Mérlegbeszámolóját **51.099 eFt** egyező eszköz-forrás összeggel és **4.360 eFt** mérlegszerinti nyereséggel és javasolja a nyereség eredménytartalékba helyezését.

Felelős: **Nadabán János** ügyvezető igazgató

Határidő: 2013. május

3./ A FB elnöke kezdeményezi, hogy az FB tegyen javaslatot a tulajdonos önkormányzat felé az ügyvezető igazgató 2012. évi jutalmazására a vonatkozó Kt. határozat alapján, amely az üzleti terv maradéktalan teljesítése esetére maximum kéthavi bérnek megfelelő jutalom kifizetését irányozza elő.

Megítélése szerint az ügyvezető igazgató munkáját, a társaság vezetését kiegyensúlyozottan, jó szakmai és gazdálkodási színvonalon végzi, így minden képen indokolt a kéthavi bérnek megfelelő mértékű jutalom kifizetése részére.

A FB tagjai egyetértenek a javaslattal és 3 igen szavazattal, az alábbi határozatot hozzák:

3/2013.-F (V.22.) számú FB határozat:

Az FB a Képviselő-testületnek javasolja, hogy az ügyvezető igazgató részére – színvonalas és eredményes munkájáért – kéthavi bérnek megfelelő összegű jutalmat engedélyezzen kifizetni.

Felelős. **Ruck Márton** polgármester

Határidő: Értelem szerint

4./ Az ügyvezető igazgató 2013. évi jutalmazási feltételeinek megtárgyalása, javaslattétel.

A FB elnöke kezdeményezi, hogy az FB tegyen javaslatot a tulajdonos önkormányzat felé az ügyvezető igazgató 2013. évi jutalmazására.

Elmondja, hogy a START-2013. közmunkaprogram irányítása jelentős többletfeladatot jelent az ügyvezető igazgató számára, amely nem tartozik az alapfeladatai közé.

Elmondja azt is, hogy a f. év júniusban megnyíló „Kistermelői Piac” működtetése is a társaság, így az ügyvezető többletfeladata lesz.

Figyelemmel fentiekre is javasolja, hogy az FB kezdeményezze az ügyvezető igazgató részére 2013. évre kéthavi bérnek megfelelő összegű jutalom kitűzését.

A FB tagjai egyetértenek a javaslattal és 3 igen szavazattal, az alábbi határozatot hozzák:

4/2013.-F (V.22.) számú FB határozat:

Az FB javasolja a Képviselő-testületnek az ügyvezető igazgató részére – 2013. évre – kéthavi bérnek megfelelő összegű jutalom kitűzését.

Felelős. **Ruck Márton** polgármester

Határidő: Értelem szerint

5./ Egyebek

Az ügyvezető tájékoztatja az FB tagjait az elmúlt időszak fontosabb eseményeiről, és az aktuális tevékenységekről:

- A Dél-alföldi Ivóvízminőség-javító Programmal kapcsolatban elmondja, hogy a Dél-békési Ivóvízminőség-javító Önkormányzati Társulás településeinek – Újkígyós és Medgyesegyháza (Bánkút településrész is) – ivóvízminőség-javító programja megvalósítására (tisztítási technológia, Bánkútra vezető szárnyvezeték kiépítése) vonatkozó pályázatot jóváhagyták és a támogatási szerződést az érintettek aláírták.
A közbeszerzési eljárás keretében kiírt kivitelező kiválasztási pályázatra Medgyesegyháza vonatkozásában két érvényes pályázat (Pulzus plusz Kft. Budapest, és Bólem Kft. Békéscsaba) érkezett be. A Bizottság a Pulzus plusz Kft. megbízása mellett döntött. A döntést a Bólem Kft. a Közbeszerzési Hatóságnál megkifogásolta, amely megkezdte a panasz kivizsgálását. Az eljárás tapasztalati ismeretekre alapozva 60-90 napot vehet igénybe, addig a kiviteli munkák nem kezdődhetnek meg.
Tájékoztató továbbá arról, hogy a Dél-békési Ivóvízminőség-javító Önkormányzati Társulás – az újkígyósi polgármester lemondása miatt – elnöke Ruck Márton polgármester Úr lett, míg a társulás székhelye átkerült Medgyesegyházára.
Új helyzet állt elő a térség azon településeinek ivóvízminőség-javító programjában, amelyek az ALFÖLDVÍZ Zrt. vezényletével, az ún. aradi vízátervezés megvalósításával oldották volna meg az arzéntartalom 10 µg/l határérték alatti biztosítását.
A kormány, rendeletet adott ki, amelyben rögzítették, hogy az egészséges ivóvizet mindenki részére a hazai vízbázisok igénybevételeivel kell biztosítani.
A hatályos vízi-közmű törvény, melyben felhasználói egyenértékben (FE) határozták meg – ez jelenleg min. 150 000 FE – az önálló működés alsó határát, településünk is arra kényszerül (a kvázi függetlenség megőrzése érdekében), hogy egy lazább, települések közötti együttműködéssel oldja fel a kialakult helyzetet.
Jelenlegi állás szerint Gyula Város Önkormányzata a 100 %-os tulajdonát képező Gyulai Közüzem Kft. 100.000-100.000 Ft nagyságú tulajdonhányadát átengedte (eladta) a társulni kívánó települések önkormányzatainak.
Így tulajdonrészt szerzett Medgyesegyháza, Mezőkovácsháza, Végegyháza, Nagybánhegyes, Újkígyós, Kondoros és Kaszaper település. Az érintett települések Képviselő-testületei ezt már jóvá is hagyták.
A terv az, hogy a gyulai székhellyel működő – immár közös önkormányzati tulajdonban lévő – kft. lesz a vízjogi üzemeltetési engedély jogosultja valamennyi település vonatkozásában, s ő köt alvállalkozói szerződéseket az egyes települési társaságokkal az ottani rendszerek operatív üzemeltetésére.
Reményeink szerint ez a formáció mindenki számára biztosítja a lehető legnagyobb önállóságot, s mindenki számára biztosítja a megfelelő döntési kompetenciát.
- A településen letelepített 2 db ivóvíztisztító berendezést magában foglaló konténer Vízzajog Üzemeltetési Engedélyei f. hó 21.-én érkeztek meg az illetékes hatóságtól. Így a konténereket május 22.-én immár jogszerűen megnyithattuk a fogyasztók számára, amelyekből a szabványos ivó- és főzővizet mindenki folyamatosan és díjtalanul elviheti. Ezzel egy időben a zacskós víz szolgáltatást befejezzük.
- Tájékoztatója az FB-t arról, hogy a MEH díjfelügyeleti eljárás keretében kifogást emelt a tavalyi víz- és vezetékes szennyvízdíj megállapítási metodikája miatt. Kifogásolták, hogy a 2011. december 31.-én érvényes díjhoz képest max. bruttó 4,2 %-os díjemelést csak összességében teljesült, de annak fogyasztónként kellett

volna teljesülnie. Kötelezték a társaságot, hogy állapítsa meg az eltéréseket és fogyasztónként térítse vissza – ahol kell – a többleteket, a megfelelő kamatokkal együtt. A kötelezésnek a májusra vonatkozó számlákban való jóváírással teszünk eleget.

Ugyancsak kifogásolták a kéttényezős díj bevezetését is, s elrendelték az egytényezős díjak visszaállítását. Ez 2013. április 1-től meg is történt (KT határozat született róla.). Helyi lapban is közzétettük.

Itt említem meg, hogy a kéttényezős díj bevezetése összességében a társaságnak díjbevételek kiesését okozott, mivel az ún. nagyobb fogyasztóknál a fogyasztásarányos díj csökkent a korábbiakhoz képest.

- START-2013 Munkaprogram: az önkormányzat alkalmazásában lévő, a programban részt vevő 47 fő közvetlen irányítását társaságunk kapta feladatául. E program keretében az érintett munkanélküliek foglalkoztatásán túl az értékteremtő munkavégzés biztosítása a legfőbb cél. Ezt a célt betonelemek (járdaalapok) és utcabútorok (fapadok, asztalok) gyártásával, majd beépítésével kívánjuk elsősorban megvalósítani.

A program március 1-től folyik, s bár a szélsőségesen esős korotavasz, néhány munkás hozzáállása (fegyelmehetősége, szerény teljesítménye) okozott, okoz gondokat – jó néhányat le is kellett cserélni – összességében mégis sikeresnek tartom az eddigi eredményeket.

A településen sok-sok év (évtized?), után sikerült már eddig is több utcában (pl. Moravszki, Deák F., Arany J., Damjanich, stb.) a meglévő elhasznált, szétcsúszott, gyalogos forgalom szempontjából veszélyes járdaszakaszokat újrarakni, rendbe hozni.

Ha a lapgyártás mennyiségileg eléri az optimális szintet, akkor elkezdjük úgy Medgyesegyházán, mint Bánkúton az új járdaszakaszok megépítését, a tavalyi program folytatását.

Az utcabútorok gyártását az év második felében tervezzük elkezdni.

A program 2013. december 31.-ig tart.

A továbbiakban a teljesség igénye nélkül, számot ad a településen ez évben, illetve jelenleg folyó munkákról:

- Kiszedtük a Kossuth téri park oda nem illő, tájidegen, jelentős mértékben előregedett, javarészt korhadt fáit (vadringló, stb.) Ugyancsak kiszedésre és egyidejűleg visszapótlásra kerültek a Művelődési Központ előtti veszélyessé vált vadgesztenyefák is. Eltávolítottunk 3 db veszélyessé vált fát az óvoda kertjéből is.
- Folytattuk a település közterületein az előző évben elkezdett programot, új köztéri padok kihelyezését (buszforduló, Dózsa utca, Luther utca), idén eddig 9 pad került kihelyezésre. A programot folytatni tervezzük.
- Szakcéggel felújítottuk a Kossuth téri és Bánkúton a Kossuth u. – Petőfi u. sarki játszótérek valamennyi játékát, melyeket be is minősítettünk. Játszótereinken csak szabványos és jó állapotú eszközök (játékok) vannak.

- Elvégeztettük a Jókai utca egy szakasza, valamint a Rákóczi F. utca teljes egésze útburkolatának javítását, kátyúzását. Bár további utcák útburkolata is megérett a hasonló mértékű felújításra, de egyelőre erre volt pénzügyi lehetőségünk.
- A napokban fejeződött be a településen a közterületek virágosítási programjának végrehajtása, a cca. 10.000 db egynyári virág kiültetése. Önkormányzati intézmények (Iskola, Öregek Otthona) részére is – immár hagyományosan – adományoztunk virágot, hogy szebbé tehessék intézményeik környezetét. Öröm az örömben, hogy közterületeinken már is többet eltulajdonítottak, illetve kitiportak.
- Egy újabb kamion komposztot vettünk – az ősszel beszerzett 2 kamion mellett – mellyel a virágágyások leromlott (erodálódott) talaját igyekszünk feljavítani, pótolni. Ugyancsak a talajminőség (talajerő) javítása érdekében az öntözővízbe komplex műtrágya is felhasználásra kerül. E módszerrel kívánjuk „rendbe hozni” a Gárdonyi utcai sétány melletti, tavaly jelentős károkat szenvedett gyepterületet is.
- Tovább folytatjuk az ún. volt Tűzoltólaktanya (telephelyünk) felújítási, korszerűsítési munkálatait.
- Május 17-én szakcéggel elvégeztettük a víztorony minden tavasszal esedékes mosatását.
- Heti rendszerességgel rendre elvégezzük Bánkúton a szivacsos hálózatmosatást
- Bánkúton a hálózati nyomást biztosító légüst, az elektromos vezérlőpanel, valamint a vízellátást biztosító szivattyúk egymást követő meghibásodása okozott pár alkalommal rövidebb-hosszabb ideig tartó (néhány órás) nyomáscsökkenést, illetve vízhiányt.
Igyekeztünk a problémát a lehető leggyorsabban elhárítani, reményeink szerint sikerült végleges megoldást találni.
Minden esetben törekedtünk arra is, hogy az okozott kellemetlenség miatt az érintettektől – egyidejű tájékoztatásukkal együtt – megértést, türelmet kérjünk.
- Folyamatosan végezzük a közterületeken a fűvágást, parkgondozást, öntözést, takarítást, stb. stb.
- Természetesen elvégzünk minden olyan munkát is, amellyel az önkormányzat megbíz bennünket (pl. szolgálati lakás felújítás, korábban készült beton térburkolatú járdaszakasz kártételének elhárítása, bútorok készítése, felújítása, stb.)
- START-2013 Munkaprogram: az önkormányzat alkalmazásában lévő, a programban részt vevő 47 fő közvetlen irányítását társaságunk kapta feladatául. E program keretében az érintett munkanélküliek foglalkoztatásán túl az értékteremtő munkavégzés biztosítása a legfőbb cél. Ezt a célt betonelemek (járdalapok) és utcabútorok (fapadok, asztalok) gyártásával, majd beépítésével kívánjuk elsősorban megvalósítani.
A program március 1-től folyik, s bár a szélsőségesen esős koratavas, néhány munkás hozzáállása (fegyelmezhetősége, szerény teljesítménye) okozott, okoz

gondokat – jó néhányat le is kellett cserélni – összességében mégis sikeresnek tartom az eddigi eredményeket.

A településen sok-sok év (évtized?), után sikerült már eddig is több utcában (pl. Móravszki, Deák F., Arany J., Damjanich, stb.) a meglévő elhasználódott, szétesűszott, gyalogos forgalom szempontjából veszélyes járdaszakaszokat újrarakni, rendbe hozni.

Ha a lapgyártás mennyiségileg eléri az optimális szintet, akkor elkezdjük úgy Medgyesegyházán, mint Bánkúton az új járdaszakaszok megépítését, a tavalyi program folytatását.

A Környezetvédelmi Világnap (június 5.) tiszteletére ez évben is kezdeményezzük a helyi általános iskola igazgatójánál, hogy szervezzenek környezetvédelmi témákról szóló rajzversenyt az alsó-, illetve a felső tagozatos diákjaik számára, s felajánlunk a tagozatos győzteseknek egy-egy könyvjutalmat.

Mivel további felvetés, kérdés nem merült fel az elnök az FB ülést bezárta.


K.m.f.t.




.....
Lipták László
FB elnöke



.....
Kraller József
FB tag



.....
Beke András
FB tag



.....
Nadabán János
ügyvezető igazgató

Független könyvvizsgálói jelentés
a MEDGYESEGYHÁZI VÍZMŰ Településüzemeltető és Ivóvízszolgáltató Közhasznú
Nonprofit Kft. tulajdonosa részére

Az egyszerűsített éves beszámolóról készült jelentés

Elvégeztem a **MEDGYESEGYHÁZI VÍZMŰ Településüzemeltető és Ivóvízszolgáltató Közhasznú Nonprofit Kft. (Cg.: 04-09-009438, 5666 Medgyesegyháza, Moravszki u. 17.)** mellékelt 2012. évi egyszerűsített éves beszámolójának a könyvvizsgálatát, amely egyszerűsített éves beszámoló a 2012. december 31-i fordulónapra elkészített mérlegből – melyben

- **az eszközök és források egyező végösszege 51 099 ezerFt,**
- **a mérleg szerinti eredmény 4 360 ezerFt (nyereség),**

és az ezen időponttal végződő évre vonatkozó eredménykimutatásból, valamint a számviteli politika meghatározó elemeit és az egyéb magyarázó információkat tartalmazó kiegészítő mellékletből áll.

A vezetés felelőssége az egyszerűsített éves beszámolóért

A vezetés felelős az egyszerűsített éves beszámolóért a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban történő elkészítéséért és valós bemutatásáért, valamint az olyan belső kontrollokért, amelyeket a vezetés szükségesnek tart ahhoz, hogy lehetővé váljon az akár csalásból, akár hibából eredő lényeges hibás állításoktól mentes egyszerűsített éves beszámoló elkészítése.

A könyvvizsgáló felelőssége

Az én felelősségem az egyszerűsített éves beszámoló véleményezése könyvvizsgálatom alapján. Könyvvizsgálatomat a magyar Nemzeti Könyvvizsgálati Standardokkal összhangban hajtottam végre. Ezek a standardok megkövetelik, hogy megfeleljek az etikai követelményeknek, valamint hogy a könyvvizsgálatot úgy tervezem meg és hajtsam végre, hogy kellő bizonyosságot szerezzek arról, hogy az egyszerűsített éves beszámoló mentes-e a lényeges hibás állításoktól.

A könyvvizsgálat magában foglalja olyan eljárások végrehajtását, amelyek célja könyvvizsgálati bizonyítékot szerezni az egyszerűsített éves beszámolóban szereplő összegekről és közzétételekről. A kiválasztott eljárások, beleértve az egyszerűsített éves beszámoló akár csalásból, akár hibából eredő, lényeges hibás állításai kockázatainak felmérését is, a könyvvizsgáló megítélésétől függenek. A kockázatok ilyen felmérésekor a könyvvizsgáló az egyszerűsített éves beszámoló gazdálkodó egység általi elkészítése és valós bemutatása szempontjából releváns belső kontrollt azért mérlegeli, hogy olyan könyvvizsgálati eljárásokat tervezzen meg, amelyek az adott körülmények között megfelelőek, de nem azért, hogy a gazdálkodó egység belső kontrolljának hatékonyságára vonatkozóan véleményt mondjon. A könyvvizsgálat magában foglalja továbbá az alkalmazott számviteli politika megfelelőségének és a vezetés által készített számviteli becslések ésszerűségének, valamint az egyszerűsített éves beszámoló átfogó prezentálásának értékelését is.

Meggyőződésem, hogy a megszerzett könyvvizsgálati bizonyíték elegendő és megfelelő alapot nyújt könyvvizsgálói véleményem megadásához.

Vélemény

Véleményem szerint az egyszerűsített éves beszámoló megbízható és valós képet ad a MEDGYESEGYHÁZI VÍZMŰ Településüzemeltető és Ivóvízszolgáltató Közhasznú Nonprofit Kft. 2012. december 31-én fennálló vagyoni és pénzügyi helyzetéről, valamint az ezen időponttal végződő évre vonatkozó jövedelmi helyzetéről a számviteli törvényben foglaltakkal összhangban.
Medgyesegyháza, 2013. május 8.

Dr. Kulcsár Lászlóné
Kamarai tag könyvvizsgáló
Kamarai ny. sz.: 004764

14949764-3600-572-04
Statisztikai számjel

04-09-009438
Cégjegyzék száma

**Medgyesegyházi Vízmű Településüzemeltető és
Ivóvízszolgáltató Közhasznú Nonprofit Kft.
5666 Medgyesegyháza, Moravszki u. 17.**

**Egyszerűsített Éves Beszámoló
2012.01.01 - 2012-12.31**

Medgyesegyháza, 2013.05.08.

MEDGYESEGYHÁZI VÍZMŰ
Településüzemeltető és Ivóvízszolgáltató
Közhasznú Nonprofit Kft.
5666 Medgyesegyháza, Moravszki u. 17.
Adószám: 14949764-2-04
Cégjegyzékszám: 04-09-009438
Bsz sz.: 11733137-20000040
(2.)


a vállalkozás vezetője (képviselője)

14949764-3600-572-04

Statisztikai számjel

04-09-009438

Cégjegyzék száma

Medgyesegyházi Vízmű Településüzemeltető és
Ivóvízszolgáltató Közhasznú Nonprofit Kft.
5666 Medgyesegyháza, Moravszki u. 17.

"A" MÉRLEG Eszközök (aktívák)

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosí- tásai	Tárgyév
a	b	c	d	e
1	A. Befektetett eszközök	38896	0	34800
2	I. IMMATERIÁLIS JAVAK	101		35
3	II. TÁRGYI ESZKÖZÖK	18796		20468
4	III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK	19999		14297
5	B. Forgóeszközök	4081	0	10746
6	I. KÉSZLETEK	67		41
7	II. KÖVETELÉSEK	1910		2382
8	III. ÉRTÉKPAPÍROK	0		0
9	IV. PÉNZESZKÖZÖK	2104		8323
10	C. Aktív időbeli elhatárolások	4917		5553
11	Eszközök összesen	47894	0	51099

Medgyesegyháza, 2013.05.08.

a vállalkozás vezetője (képviselője)

P.H.

MEDGYESEGYHÁZI VÍZMŰ
Településüzemeltető és Ivóvízszolgáltató
Közhasznú Nonprofit Kft.
5666 Medgyesegyháza, Moravszki u. 17.
Adószám: 14949764-2-04
Cégjegyzékszám: 04-09-009438
Bsz.sz.: 11733137-20000040
(2.)

14949764-3600-572-04

Statisztikai számjel

04-09-009438

Cégjegyzék száma

**Medgyesegyházi Vízmű Településüzemeltető és
Ívóvízszolgáltató Közhasznú Nonprofit Kft.**
5666 Medgyesegyháza, Moravszki u. 17.

"A" MÉRLEG Források (passzívák)

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosí- tásai	Tárgyév
a	b	c	d	e
12	D. Saját tőke	26128		30488
13	I. JEGYZETT TŐKE	3000		3000
14	II. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)	0		0
15	III. TŐKETARTALÉK	0		0
16	IV. EREDMÉNYTARTALÉK	8518		23128
17	V. LEKÖTÖTT TARTALÉK	0		0
18	VI. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK	0		0
19	VII. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	14610		4360
20	E. Céltartalékok	0		0
21	F. Kötelezettségek	2845		6984
22	I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK	0		0
23	II. HOSSZÚ LEJÁRATRA KAPOTT KÖLCSÖNÖK	0		0
24	III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	2845		6984
25	G. Passzív időbeli elhatárolások	18921		13627
26	Források összesen	47894	0	51099

Keltezés: Medgyesegyháza, 2013.05.08.



a vállalkozás vezetője (képviselője)

P.H.

MEDGYESEGYHÁZI VÍZMŰ
Településüzemeltető és Ivóvízszolgáltató
Közhasznú Nonprofit Kft.
5666 Medgyesegyháza, Moravszki u. 17.
Adószám: 14949764-2-04
Cégjegyzékszám: 04-09-009438
Bsz. sz.: 11733137-20000040
(2.)

"A" MÉRLEG Eszközök (aktívák)

adatok E Ft-ban

Sor-szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
1	A. Befektetett eszközök	38 896	-	34 800
2	I. IMMATERIÁLIS JAVAK	101	-	35
3	Alapítás-átszervezés aktivált értéke			
4	Kísérleti fejlesztés aktivált értéke			
5	Vagyon értékű jogok	4		4
6	Szellemi termékek	97		31
7	Üzleti vagy cégérték			
8	Immateriális javakra adott előlegek			
9	Immateriális javak érték helyesbítése			
10	KI. TÁRGYI ESZKÖZÖK	18 796	-	20 468
11	Ingatlanok és a kapcsolódó vagyoni értékű jogok	8 083		8 771
12	Műszaki berendezések, gépek, járművek			
13	Egyéb berendezések, felszerelések, járművek	10 713		11 104
14	Tenyészállatok			
15	Beruházások, felújítások			593
16	Beruházásokra adott előlegek			-
17	Tárgyi eszközök érték helyesbítése			
18	III. BEFEKTETETT PÉNZÜGYI ESZKÖZÖK	19 999	-	14 297
19	Tartós részesedés kapcsolt vállalkozásban			
20	Tartósan adott kölcsön kapcsolt vállalkozásban			
21	Egyéb tartós részesedés			
22	Tartósan adott kölcsön egyéb részesedési viszonyban álló vállalkozásban			
23	Egyéb tartósan adott kölcsön			
24	Tartós hitelviszonyt megtestesítő értékpapír	19 999		14 297
25	Befektetett pénzügyi eszközök érték helyesbítése	-		
26	B. Forgóeszközök	4 081	-	10 746
27	I. KÉSZLETEK	67	-	41
28	Anyagok	67		41
29	Befejezetlen termelés és félkész termékek			
30	Növendék-, hízó- és egyéb állatok			
31	Késztermékek			
32	Áruk			
33	Készletekre adott előlegek			
34	II. KÖVETELÉSEK	1 910	-	2 382
35	Követelések áruszállításból és szolgáltatásból (vevők)	1 963		2 454
36	Követelések kapcsolt vállalkozással szemben			
37	Követelések egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
38	Váltókövetelések			
39	Egyéb követelések	53		72
40	III. ÉRTÉKPAPÍROK	-	-	-
41	Részesedés kapcsolt vállalkozásban	-		
42	Egyéb részesedés	-		
43	Saját részvények, saját üzletrészek	-		
44	Forgatási célú hitelviszonyt megtestesítő értékpapírok	-		
45	IV. PÉNZESZKÖZÖK	2 104	-	8 323
46	Pénztár, csekkek	51		53
47	Bankbetétek	2 053		8 270
48	C. Aktív időbeli elhatárolások	4 917	-	5 553
49	Bevételek aktív időbeli elhatárolása	4 809		5 389
50	Költségek, ráfordítások aktív időbeli elhatárolása	108		164
51	Halasztott ráfordítások			
52	Eszközök összesen	47 894	-	51 099

MEDGYESEGYHÁZI VIZMÚ

Településüzemeltető és Ivóvízszolgáltató
Közhasznú Nonprofit Kft.

3606 Medgyesegyháza, Moravszki u. 17.

Adószám: 14949764-2-04

Cégjegyzékszám: 04-09-009438

Hsz.sz.: 11733137-20000040

Statisztikai számjel: 14949764-3600-572-04
Cégjegyzék száma: 04-09-009438

2012. december 31.
(üzleti év és mérleg fordulónapja)

"A" MÉRLEG Források (passzívák)

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosi- tásai	Tárgyév
a	b	c	d	e
53	D. Saját tőke	26 128	-	30 488
54	I. JEGYZETT TŐKE	3 000		3 000
55	ebből: visszavásárolt tulajdoni részesedés névértéken	-		-
56	II. JEGYZETT, DE MÉG BE NEM FIZETETT TŐKE (-)	-		-
57	III. TŐKETARTALÉK			
58	IV. EREDMÉNYTARTALÉK	8 518		23 128
59	V. LEKÖTÖTT TARTALÉK			
60	VI. ÉRTÉKELÉSI TARTALÉK			
61	VII. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	14 610	-	4 360
62	E. Céltartalékok	-	-	-
63	Céltartalék a várható kötelezettségekre	-		-
64	Céltartalék a jövőbeni költségekre	-		-
65	Egyéb céltartalék	-		-
66	F. Kötelezettségek	2 845	-	6 984
67	I. HÁTRASOROLT KÖTELEZETTSÉGEK	-	-	-
68	Hátrasorolt kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben	-		-
69	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben	-		-
70	Hátrasorolt kötelezettségek egyéb gazdálkodóval szemben	-		-
71	II. HOSSZÚ LEJÁRATRA KAPOTT KÖLCSÖNÖK	-	-	-
72	Hosszú lejáratra kapott kölcsönök			
73	Átváltoztatható kötvények			
74	Tartozások kötvénykibocsátásból			
75	Beruházási és fejlesztési hitelek			
76	Egyéb hosszú lejáratú hitelek			
77	Tartós kötelezettségek kapcsolt vállalkozással szemben			
78	Tartós kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
79	Egyéb hosszú lejáratú kötelezettségek			
80	III. RÖVID LEJÁRATÚ KÖTELEZETTSÉGEK	2 845	-	6 984
81	Rövid lejáratú kölcsönök			
82	ebből: az átváltoztatható kötvények			
83	Rövid lejáratú hitelek			
84	Vevőktől kapott előlegek			
85	Kötelezettségek áruszállításból és szolgáltatásból (szállítók)	607		4 659
86	Váltótartozások			
87	Rövid lejáratú kötelezettségek kapcsolt vállalkozással			
88	Rövid lejáratú kötelezettségek egyéb részesedési viszonyban lévő vállalkozással szemben			
89	Egyéb rövid lejáratú kötelezettségek	2 238		2 325
90	G. Passzív időbeli elhatárolások	18 921	-	13 627
91	Bevételek passzív időbeli elhatárolása	-		-
92	Költségek, ráfordítások passzív időbeli elhatárolása	3 846		1 349
93	Halasztott bevételek	15 075		12 278
94	Források összesen	47 894	-	51 099

Medgyesegyháza, 2013.05.08.

MEGYESEGYHÁZI VÍZMŰ
településüzemeltető és ivóvízszolgáltató
Közhasznú Nonprofit Kft.
5666 Medgyesegyháza, Moravszki u. 17.
Adószám: 14949764-2-04
Cégjegyzékszám: 04-09-009438
Reg. sz.: 11733137-20000040
(2.)

a vállalkozás vezetője (képviselője)

14949764-3600-572-04
Statisztikai számjel

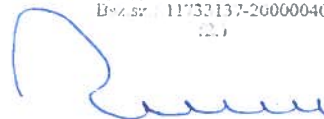
04-09-009438
Cégjegyzék száma

**Medgyesegyházi Vízmű Településüzemeltető és
Ivóvízszolgáltató Közhasznú Nonprofit Kft.
5666 Medgyesegyháza, Moravszki u. 17.**

**EREDMÉNYKIMUTATÁS
2012.01.01 - 2012-12.31**

Medgyesegyháza, 2013.05.08.

MEDGYESEGYHÁZI VÍZMŰ
Településüzemeltető és Ivóvízszolgáltató
Közhasznú Nonprofit Kft.
5666 Medgyesegyháza, Moravszki u. 17.
Adószám: 14949764-2-04
Cégjegyzékszám: 04-09-009438
Bsz. sz.: 1133137-26000040
(2.)



a vállalkozás vezetője (képviselője)

14949764-3600-572-04
Statisztikai számjel

04-09-009438
Cégjegyzék száma

Medgyesegyházi Vízmű Településüzemeltető és
Ívóvízszolgáltató Közhasznú Nonprofit Kft.
5666 Medgyesegyháza, Moravszki u. 17.

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS
(összköltség eljárással)

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosí- tásai	Tárgyév
a	b	c	d	e
1	I. Értékesítés nettó árbevétele	76408		78523
2	II. Aktivált saját teljesítmények értéke	0		0
	III. Egyéb bevételek	4697		4941
4	IV. Anyagjellegű ráfordítások	30230		34854
5	V. Személyi jellegű ráfordítások	34607		38021
6	VI. Értékcsökkenési leírás	4598		6152
7	VII. Egyéb ráfordítások	2988		3749
8	A. ÜZEMI (ÜZLETI) TEVÉKENYSÉG EREDMÉNYE (I±II+III-IV-V-VI-VII)	8682	0	688
9	VIII. Pénzügyi műveletek bevételei	82		292
10	IX. Pénzügyi műveletek ráfordításai	0		0
11	B. PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII-IX)	82	0	292
12	C. SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (±A±B)	8764	0	980
13	X. Rendkívüli bevételek	5980		3430
14	XI. Rendkívüli ráfordítások	0		0
15	D. RENDKÍVÜLI EREDMÉNY (X-XI)	5980	0	3430
16	E. ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (±C±D)	14744	0	4410
	XII. Adófizetési kötelezettség	134		50
18	F. ADÓZOTT EREDMÉNY (±E-XII)	14610	0	4360
19	G. MÉRLEG SZERINTI EREDMÉNY	14610	0	4360

Medgyesegyháza, 2013.05.08.



a vállalkozás vezetője (képviselője)

P.H.

MEDGYESEGYHÁZI VÍZMU
Településüzemeltető és Ívóvízszolgáltató
Közhasznú Nonprofit Kft.
5666 Medgyesegyháza, Moravszki u. 17.
Adószám: 14949764-2-04
Cégjegyzékszám: 04-09-009438
Bsz. sz.: 11733137-20060040
(2)

"A" EREDMÉNYKIMUTATÁS (összköltség eljárással)

adatok E Ft-ban

Sor- szám	A tétel megnevezése	Előző év	Előző év(ek) módosításai	Tárgyév
a	b	c	d	e
1	1 Belföldi értékesítés nettó árbevétele	76 408		78 523
2	2 Exportértékesítés nettó árbevétele			
3	I. Értékesítés nettó árbevétele (01+02)	76 408	-	78 523
4	3 Saját termelésű készletek állományváltozása ±			-
5	4 Saját előállítású eszközök aktivált értéke	-		-
6	II. Aktivált saját teljesítmények értéke (±03+04)	-	-	-
7	III. Egyéb bevételek	4 697		4 941
8	ebből: visszaírt értékvesztés	-		-
9	5 Anyagköltség	18 036		21 504
10	6 Igénybe vett szolgáltatások értéke	11 533		12 504
11	7 Egyéb szolgáltatások értéke	661		846
12	8 Eladott áruk beszerzési értéke			
13	9 Eladott (közvetített) szolgáltatások értéke			-
14	IV. Anyagjellegű ráfordítások (05+06+07+08+09)	30 230	-	34 854
15	10 Bérköltség	23 982		26 412
16	11 Személyi jellegű egyéb kifizetések	3 993		4 810
17	12 Bérjárulékok	6 632		6 799
18	V. Személyi jellegű ráfordítások (10+11+12)	34 607	-	38 021
19	VI. Értécsökkenési leírás	4 598		6 152
20	VII. Egyéb ráfordítások	2 988		3 749
21	ebből: értékvesztés			
22	A. ÜZEMI (ÜZLETI) TEVEKENYSÉG EREDMÉNYE (I±II+III-IV-V-VI-VII)	8 682	-	688
23	13 Kapott (járó) osztalék és részesedés			
24	ebből: kapcsoló vállalkozástól kapott			
25	14 Részesedések értékesítésének árfolyamnyeresége			
26	ebből: kapcsoló vállalkozástól kapott			
27	15 Befektetett pénzügyi eszközök kamatai, árfolyamnyeresége	74		287
28	ebből: kapcsoló vállalkozástól kapott			
29	16 Egyéb kapott (járó) kamatok és kamatjellegű bevételek	8		5
30	ebből: kapcsoló vállalkozástól kapott			
31	17 Pénzügyi műveletek egyéb bevételei	-		-
32	VIII. Pénzügyi műveletek bevételei (13+14+15+16+17)	82	-	292
33	18 Befektetett pénzügyi eszközök árfolyamvesztése			
34	ebből: kapcsoló vállalkozásnak adott			
35	19 Fizetendő kamatok és kamatjellegű ráfordítások			
36	ebből: kapcsoló vállalkozásnak adott			
37	20 Részesedések, értékpapírok, bankbetétek értékvesztése			
38	21 Pénzügyi műveletek egyéb ráfordításai			
39	IX. Pénzügyi műveletek ráfordításai (18+19±20+21)	-	-	-
40	B. PÉNZÜGYI MŰVELETEK EREDMÉNYE (VIII-IX)	82	-	292
41	C. SZOKÁSOS VÁLLALKOZÁSI EREDMÉNY (±A±B)	8 764	-	980
42	X. Rendkívüli bevételek	5 980		3 430
43	XI. Rendkívüli ráfordítások			
44	D. RENDKÍVÜLI EREDMÉNY (X-XI)	5 980	-	3 430
45	E. ADÓZÁS ELŐTTI EREDMÉNY (±C±D)	14 744	-	4 410
46	XII. Adófizetési kötelezettség	134		50
47	F. ADÓZOTT EREDMÉNY (±E-XII)	14 610	-	4 360
48	22 Eredménytartalék igénybe vétele osztalékra, részesedésre			
49	23 Jóváhagyott osztalék, részesedés			
50	G. MERLEG SZERINTI EREDMÉNY (±F+22-23)	14 610	-	4 360